



DIRECTION SANTÉ CONFORT

Laboratoire d'essais acoustiques

RAPPORT D'ESSAIS N° AC14-26049012/1 CONCERNANT DES EXUTOIRES DE FUMEE

L'accréditation de la section Laboratoires du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation.

Ce rapport d'essais atteste uniquement des caractéristiques de l'objet soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue pas une certification de produits au sens des articles L 115-27 à L 115-33 et R115-1 à R115-3 du code de la consommation.

En cas d'émission du présent rapport par voie électronique et/ou sur support physique électronique, seul le rapport sous forme de support papier signé par le CSTB fait foi en cas de litige. Ce rapport sous forme de support papier est conservé au CSTB pendant une durée minimale de 10 ans.

La reproduction de ce rapport d'essais n'est autorisée que sous sa forme intégrale.

Il comporte dix-huit pages dont 3 pages d'annexes.

À LA DEMANDE DE : SOUCHIER

11 rue des Campanules

CS 30066

77436 MARNE LA VALLEE CEDEX 2

N/Réf.: BR-70041801 26049012

26049012 EB/VG



2/18



OBJET

Déterminer l'indice d'affaiblissement acoustique R de trois exutoires de fumée.

TEXTES DE RÉFÉRENCE

Les mesures sont réalisées selon les normes NF EN ISO 10140-1 (2013), NF EN ISO 10140-2 (2013), NF EN ISO 10140-4 (2013), NF EN ISO 10140-5 (2013) et NF EN 20140-2 (1993) complétées par la norme NF EN ISO 717/1 (2013) et amendements associés pour la détermination de l'indice d'affaiblissement acoustique R.

OBJET SOUMIS À L'ESSAI

Date de réception au laboratoire : 15 avril 2014 Origine et mise en œuvre : Demandeur

LISTE RÉCAPITULATIVE DES ESSAIS

N° essai	Objet soumis à l'essai	Type d'essai
1	Exutoire CERTILIGHT acoustique 2M avec costière soudée CPLV-CS,	
	moteurs pneumatiques	R
2	Exutoire CERTILIGHT verrière – VENTILIGHT CPLV pneumatique	R
3	Exutoire CERTILIGHT verrière - VENTILIGHT CPLV électrique	R

Fait à Marne-la-Vallée, le 30 juin 2014

La chargée d'essais

Emeline BRAHIMI

Le chef de Division

Jean-Baptiste CHÉNÉ



3/18



DESCRIPTION ET MISE EN ŒUVRE D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai 1

Date 17/04/14

Poste

DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT acoustique 2M CPLV-CS avec costière soudée

CONFIGURATION Avec moteurs pneumatiques

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Dimensions en mm : 3339 x 2339 Dimensions de l'ouverture en mm : 3019 x 2019

Masse du système en kg : 770

DESCRIPTION (Les dimensions sont données en mm)

Costière			
	Constitué de l'intérieur vers l'extérieur de :		
	- tôle acier 15/10 ^{ème} ,		
Domnliggagg	- laine de verre réf. GR KRAFT 71719 (ISOVER) épaisseur 85, de masse volumique nominale 28 kg/m³,		
Remplissage	- tôle acier 15/10 ^{ème} ,		
	 panneau de perlite expansée réf. FESCO S (SYSTEK) de masse volumique nominale 150 kg/m³. 		
	Assemblage : vis +plaquette réf. IR 2 + IF-70x70 (SFS INTEC).		
Étanchéité costière / lanterneau	Bande d'étanchéité en mousse polyéthylène réf. LRC (ETANCO) de dimensions 80 x 5.		
	Lanterneau		
Cadre: profil aluminium réf. CERTILIGHT-VENTILIGHT (SOUCHIER) é 1,6, de section hors tout 90,6 x 91 à rupteurs de pont thermique réf. (TECHNOFORM).			
	Assemblage des éléments : sertis-collés.		
Cadre ouvrant	Cadre : profil aluminium réf. CERTILIGHT-VENTILIGHT (SOUCHIER) épaisseur 1,6, de section hors tout 102,4 x 101,6 à rupteurs de pont thermique réf. 966605 (TECHNOFORM).		
	Assemblage des éléments : sertis-collés.		



4/18



DESCRIPTION ET MISE EN ŒUVRE D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai Date Poste

17/04/14 DELTA

1

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT acoustique 2M CPLV-CS avec costière soudée

CONFIGURATION Avec moteurs pneumatiques

DESCRIPTION SUITE (Les dimensions sont données en mm)

Remplissage	 Constitué de l'intérieur vers l'extérieur de : tôle aluminium 15/10ème, plaque bitumineuse réf. STICKSON (AKDEV), épaisseur 3,5, masse surfacique nominale 5 kg/m², 2 tôles acier 15/10ème, 2 couches de laine de verre réf. GR PAR DUO 71524 (ISOVER), épaisseur 45, de masse volumique nominale 11 kg/m³, plaque bitumineuse réf. STICKSON (AKDEV), épaisseur 3,5, masse surfacique nominale 5 kg/m², tôle acier 15/10ème, plaque bitumineuse réf. STICKSON (AKDEV), épaisseur 6, masse surfacique nominale 10 kg/m², capot aluminium 15/10ème. 		
Étanchéité ouvrant/dormant	3 joints à lèvre en EPDM réf. 1K786/3 (HUTCHINSON), en partie basse côté intérieur, en partie centrale côté intérieur et en partie haute côté extérieur du dormant		
Ferrage / verrouillage			
Vérins	Vérins pneumatiques réf. PVZ 50 00 1200 (JOFO), diamètre 50 course 1200		

MISE EN ŒUVRE (Les dimensions sont données en mm)

L'exutoire de fumée, assemblé en usine, est inséré dans l'ouverture du plancher en béton armé, de dimensions 2019 x 3019.

L'étanchéité périphérique entre la maquette et son support est réalisée avec du mastic réf. TX (ATE).





PLANS D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essais 1

Date 17/04/14 Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT

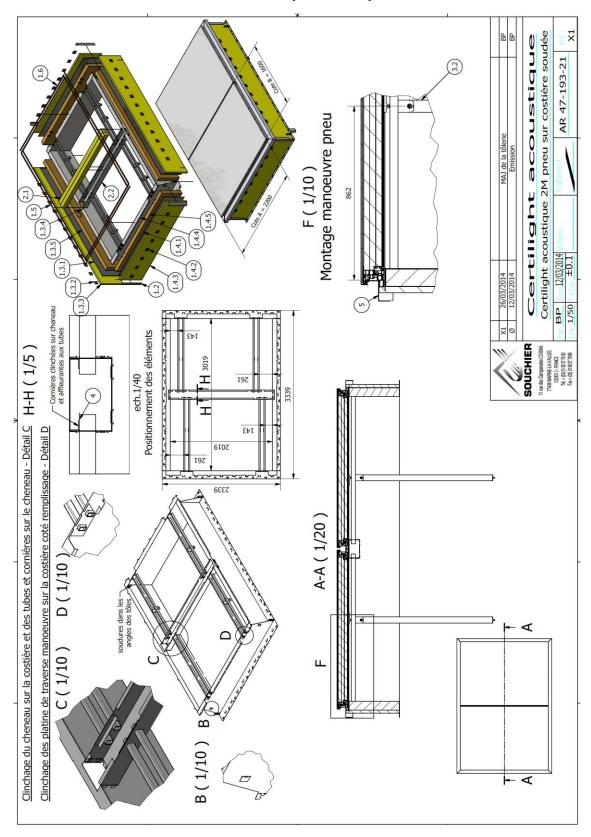
SOUCHIER

APPELLATION

CERTILIGHT acoustique 2M CPLV-CS avec costière soudée

CONFIGURATION

Avec moteurs pneumatiques



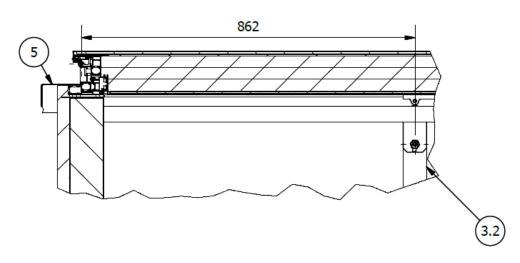
6/18



PLANS D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai 1 Date 17/04/14 Poste DELTA

F (1/10) Montage manoeuvre pneu



ARTICLE	QTE	NUMERO DE PIECE	IND	DESCRIPTION
1	1	AR 47-193-05	X1	cadre isolé phonique
1.2	4	equerre de maintient du Fesco		plat plié 50x50 L=425 ep.1mm
1.3	2	costière isolée		
1.3.1	1	tôle acier 15/10		H=495mm L=Hauteur trémie
1.3.2	12	Vis IR2-4,8x50 plaquette IF-70x70		système de fixation
1.3.3	1	Fesco 30mm		H=528mm L=Hauteur trémie + 178 e=30 ,
				150Kg/m3
1.3.4	1	AR 47-193-11	X1	costière isolée 2
1.3.5	1	Laine de verre de chez isover GR Kraft ref. 71719		H=495mm L=Hauteur trémie
1.4	2	costière isolée 2		
1.4.1	1	tôle acier 15/10		H=495mm L=Largeur + 178
1.4.2	8	Vis IR2-4,8x50 plaquette IF-70x70		système de fixation
1.4.3	1	Fesco 30mm		$H=528mm\ L=Largeur+238\ e=30$,
				150Kg/m3
1.4.4	1	AR 47-193-12	X1	costière isolée
1.4.5	1	Laine de verre de chez isover GR Kraft ref. 71719		H=495mm L=Largeur + 178
1.5	2	joint mousse		LRC 80x5
1.6	2	joint mousse		LRC 80x5
2	1	Adaptation centrale certilight sur costière		
2.1	2	laine de verre 90x101		
2.2	1	AR 47-193-14	X1	Tole centrale version costière
3	2	1-Ventilight acoustique 2M pneu sur costière		
3.1	1	057 2 01 05	X1	Ventilight acoustique 2M
3.2	2	Jofo Ø50 C1200 art av		Jofo 50 00 1200
4	4	cornière 25x25x210		
5	1	sous ensemble rejet d'eau		



7/18



PHOTOS D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai

17/04/14 Date **DELTA** Poste

DEMANDEUR, FABRICANT

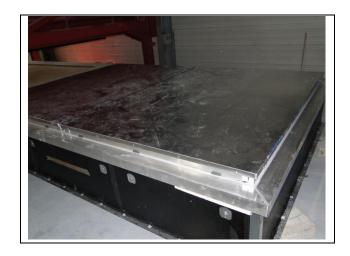
SOUCHIER

APPELLATION

CERTILIGHT acoustique 2M CPLV-CS avec costière soudée

CONFIGURATION

Avec moteurs pneumatiques





Vue de dessus Vue de dessus



8/18



INDICE D'AFFAIBLISSEMENT ACOUSTIQUE R D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

AD73

Essai 1 Date 1

Date 17/04/14 Poste DELTA

AL

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT acoustique 2M CPLV-CS avec costière soudée

CONFIGURATION Avec moteurs pneumatiques

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

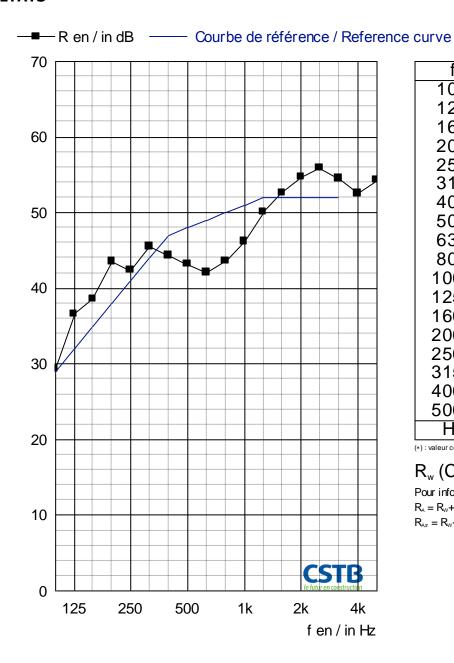
Dimensions en mm (L x I x h) : 3339. x 2339 Dimensions de l'ouverture en mm : 3019×2019

Masse du système en kg : 770

CONDITIONS DE MESURES

Salle émission : Salle réception : Température : 20°C Température : 21°C Humidité relative : 30%

RÉSULTATS



f	R
100	29,4
125	36,6
160	38,6
200	43,5
250	42,4
315	45,5
400	44,3
500	43,2
630	42,1
800	43,6
1000	46,2
1250	50,1
1600	52,6
2000	54,7
2500	55,9
3150	54,5
4000	52,5
5000	54,3
Hz	dB

(*) : valeur corrigée/corrected value. (+) : limite de poste/station limit.

 $R_w (C; C_{tr}) = 48(-1; -4) dB$

Pour information / For information:

 $R_A = R_W + C = 47 \text{ dB}$

 $R_{Atr} = R_W + C_t = 44 \text{ dB}$



9/18



DESCRIPTION ET MISE EN ŒUVRE D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essais 2 et 3 Date 17/04/14 Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière – VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Essai 2 : avec moteurs pneumatiques

Essai 3 : avec moteurs électriques

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Dimensions en mm : 1419 x 2019 Dimensions de l'ouverture en mm : 1419 x 2019

Masse du système en kg : 261

DESCRIPTION (Les dimensions sont données en mm)

Lanterneau			
Cadre dormant	Cadre : profil aluminium réf. CERTILIGHT-VENTILIGHT (SOUCHIER) épaisseur 1,6, de section hors tout $90,6 \times 91$ à rupteurs de pont thermique réf. 966605 (TECHNOFORM).		
	Assemblage des éléments : sertis-collés.		
Cadre ouvrant	Cadre : profil aluminium réf. CERTILIGHT-VENTILIGHT (SOUCHIER) épaisseur 1,6, de section hors tout $102,4 \times 101,6$ à rupteurs de pont thermique réf. 966605 (TECHNOFORM).		
Caure davrant	Joint mousse réf. LRC (ETANCO) sur l'ouvrant, dimensions 80 x 5.		
	Assemblage des éléments : sertis-collés.		
	Constitué de l'intérieur vers l'extérieur de :		
	- tôle aluminium 15/10 ^{ème} ,		
	- plaque bitumineuse réf. STICKSON (AKDEV), épaisseur 3,5, masse surfacique nominale 5 kg/m²,		
	- 2 tôles acier 15/10 ^{ème} ,		
Remplissage	- 2 couches de laine de verre réf. GR PAR DUO 71524 (ISOVER), épaisseur 45, de masse volumique nominale 11 kg/m³,		
	- plaque bitumineuse réf. STICKSON (AKDEV), épaisseur 3,5, masse surfacique nominale 5 kg/m²,		
	- tôle acier 15/10 ^{ème} ,		
	- plaque bitumineuse réf. STICKSON (AKDEV), épaisseur 6, masse surfacique nominale 10 kg/m²,		
	capot aluminium 15/10 ^{ème} .		
Étanchéité ouvrant/dormant	3 joints à lèvre en EPDM réf. 1K786/3 (HUTCHINSON), en partie basse côté intérieur, en partie centrale côté intérieur et en partie haute côté extérieur du dormant.		



10/18



DESCRIPTION ET MISE EN ŒUVRE D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essais 2 et 3
Date 17/04/14
Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière - VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Essai 2 : avec moteurs pneumatiques

Essai 3 : avec moteurs électriques

DESCRIPTION SUITE (Les dimensions sont données en mm)

	- Paumelles sur ouvrant réf. 057 8 01 18 (SOUCHIER).
	- Paumelles sur dormant réf. 057 8 01 17 (SOUCHIER).
	- Axe de paumelle réf. 035 0 03 12 (SOUCHIER).
Ferrage /	- Deux points de verrouillage par vantail par vérin
verrouillage	- Ouverture / fermeture :
	 par 2 vérins pneumatiques réf. PVZ 50 00 1200 (JOFO), diamètre 50 course 1200 pour l'essai 2,
	o par 2 vérins électriques réf. G26D - 700 - 8 - 2,5 (GRASL) pour l'essai 3.

MISE EN ŒUVRE (Les dimensions sont données en mm)

L'exutoire de fumée, assemblé en usine, est inséré dans l'ouverture du plancher en béton armé, de dimensions 1419 x 2019. Une ouverture/ fermeture des vantaux est réalisée avant la mesure.

L'étanchéité périphérique entre la maquette et son support est réalisée avec du mastic TX (ATE).



11/18



PLANS D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

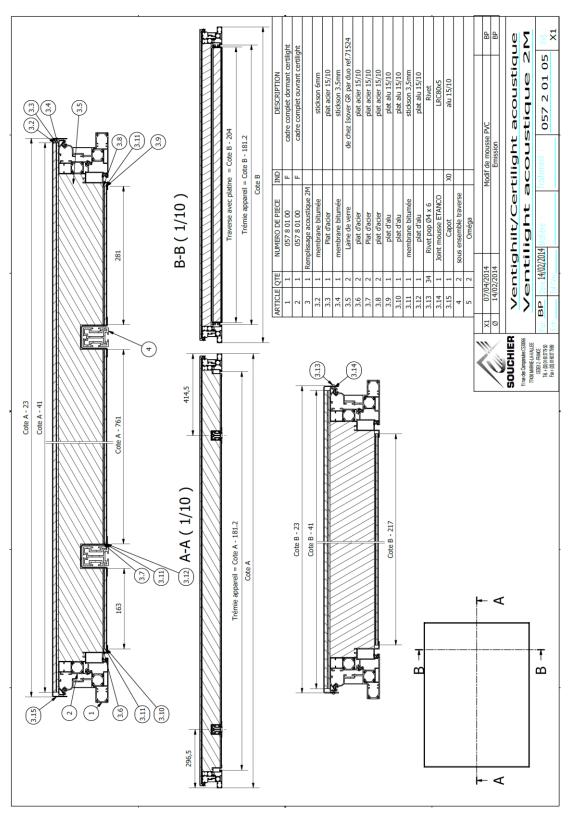
Essais 2 et 3 Date 17/04/14 Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière – VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Essai 2 : avec moteurs pneumatiques

Essai 3 : avec moteurs électriques





12/18



PHOTOS D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai 2 et 3 Date 17/04/14 Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière – VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Essai 2 : avec moteurs pneumatiques

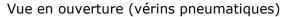




Vue de dessous (vérins pneumatiques)

Vue de dessus (vérins pneumatiques)







Vue en ouverture (vérins pneumatiques)



13/18



PHOTOS D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai 2 et 3 Date 17/04/14 Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière – VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Essai 3 : avec moteurs électriques





Vue de dessous (vérins électriques)

Vue de dessus



Vue de dessus (mastic)

14/18

INDICE D'AFFAIBLISSEMENT ACOUSTIQUE R D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

Essai 2 Date 17/04/14 Poste **DELTA**

AD73

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière – VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Avec moteurs pneumatiques

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

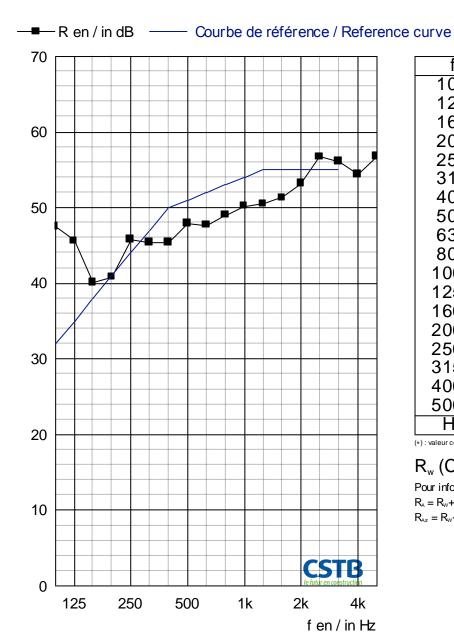
Dimensions en mm : 1419 x 2019 Dimensions de l'ouverture en mm : 1419 x 2019

Masse du système en kg : 261

CONDITIONS DE MESURES

Salle émission : Salle réception : Température : 23°C Température : 21°C Humidité relative : 39% Humidité relative: 39%

RÉSULTATS



f	R
100	47,5
125	45,6
160	40,1
200	40,8
250	45,8
315	45,4
400	45,4
500	47,9
630	47,7
800	49,0
1000	50,2
1250	50,5
1600	51,3
2000	53,2
2500	56,7
3150	56,1
4000	54,4
5000	56,8
Hz	dB

(*): valeur corrigée/corrected value. (+): limite de poste/station limit.

$$R_w (C; C_{tr}) = 51(-1;-3) dB$$

Pour information / For information:

 $R_{\Delta} = R_{W} + C = 50 \text{ dB}$

 $R_{Atr} = R_W + C_t = 48 \text{ dB}$

INDICE D'AFFAIBLISSEMENT ACOUSTIQUE R D'UN EXUTOIRE DE FUMÉE

AD73

Essai 3 Date 17/04/14 Poste DELTA

DEMANDEUR, FABRICANT SOUCHIER

APPELLATION CERTILIGHT Verrière – VENTILIGHT CPLV

CONFIGURATION Avec moteurs électriques

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

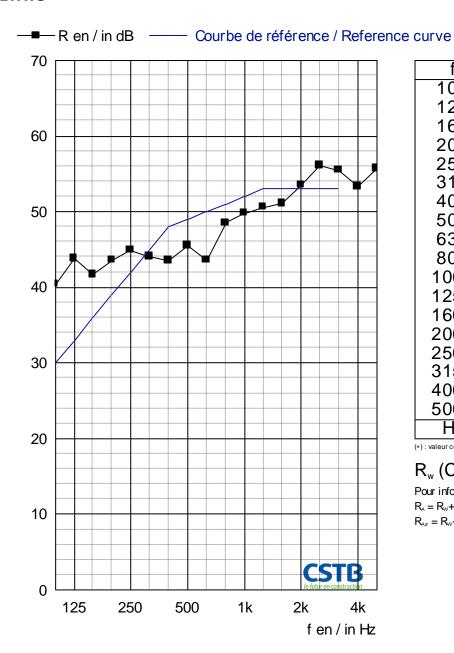
Dimensions en mm : 1419 x 2019 Dimensions de l'ouverture en mm : 1419 x 2019

Masse du système en kg : 281

CONDITIONS DE MESURES

Salle émission : Salle réception : Température : 23°C Température : 21°C Humidité relative : 32%

RÉSULTATS



f	R
100	40,4
125	43,8
160	41,7
200	43,6
250	44,9
315	44,1
400	43,5
500	45,5
630	43,6
800	48,5
1000	49,8
1250	50,6
1600	51,1
2000	53,5
2500	56,1
3150	55,5
4000	53,3
5000	55,7
Hz	dB

(*) : valeur corrigée/corrected value. (+) : limite de poste/station limit.

 $R_w (C; C_{tr}) = 49(0; -2) dB$

Pour information / For information:

 $R_A = R_W + C = 49 \text{ dB}$

 $R_{\scriptscriptstyle A,tr} = R_{\scriptscriptstyle W} \text{+} C_{\scriptscriptstyle tr} = 47 \text{ dB}$



ANNEXE 1 MÉTHODE D'ÉVALUATION ET EXPRESSION DES RÉSULTATS

INDICE D'AFFAIBLISSEMENT ACOUSTIQUE AU BRUIT AÉRIEN R

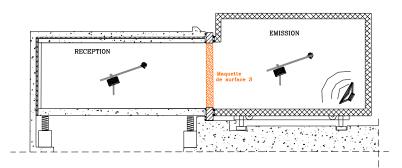
Méthode d'évaluation : NF EN ISO 10140-2 (2013)

La norme NF EN ISO 10140-2 (2013) est la méthode d'évaluation de l'isolement acoustique aux bruits aériens des éléments de construction tels que murs, plancher, portes, fenêtres, éléments de façades, façades, ...

Le mesurage doit être réalisé dans un laboratoire d'essai sans transmissions latérales. Le poste d'essai utilisé est composé de deux salles : une salle fixe contre laquelle nous fixons le cadre support de l'échantillon à tester et une salle mobile réalisant ainsi un couple « salle d'émission – salle de réception ». Ces salles et le cadre sont totalement désolidarisés entre eux (joints néoprènes) et sont conformes à la norme NF EN ISO 10140-5 (2013). La conception des salles (boîte dans la boîte) procure une forte isolation acoustique vis-à-vis de l'extérieur et permet de mesurer des niveaux de bruit de fond très faibles.

Mesure par tiers d'octave, de 100 à 5000 Hz :

- du niveau de bruit de fond dans le local de réception L_{BdF}
- de l'isolement brut : L_E L_R
- de la durée de réverbération du local de réception T



Calcul de l'indice d'affaiblissement acoustique R en dB pour chaque tiers d'octave :

$$R = L_E - L_R + 10 \log (S/A)$$

L_E : Niveau sonore dans le local d'émission en dB

L_R : Niveau sonore dans le local de réception, corrigé du bruit de fond en dB

S : surface de la maquette à tester en m²

A : Aire équivalente d'absorption dans le local de réception en m²

 $A = (0.16 \times V)/T$ où V est le volume du local de réception en m³

et T est la durée de réverbération du même local en s.

Plus R est grand, plus l'élément testé est performant.

\succ Expression des résultats : Calcul de l'indice unique pondéré $R_w(C;C_{tr})$ selon la norme NF EN ISO 717-1 (2013)

Prise en compte des valeurs de R par tiers d'octave entre 100 et 3150 Hz avec une précision au 1/10ème de dB.

Déplacement vertical d'une courbe de référence par saut de 1 dB jusqu'à ce que la somme des écarts défavorables soit la plus grande tout en restant inférieure ou égale à 32,0 dB.

R_w en dB est la valeur donnée alors par la courbe de référence à 500 Hz.

Les termes d'adaptation à un spectre (C et C_{tr}) sont calculés à l'aide de spectres de référence pour obtenir :

- L'isolement vis-à-vis de bruits de voisinage, d'activités industrielles ou aéroportuaire : $\mathbf{R}_{\mathbf{A}} = \mathbf{R}_{\mathbf{w}} + \mathbf{C}$ en dB
- L'isolement vis-à-vis du bruit d'infrastructure de transport terrestre : R_{Artr} = R_W + C_{tr} en dB

ANNEXE 2 / APENDIX 2 - APPAREILLAGE/EQUIPMENT

POSTE DELTA
DELTA STATION

Salle d'émission / Emission room : DELTA 3

DÉSIGNATION DÉSIGNATION	MARQUE BRAND	TYPE <i>TYPE</i>	N° CSTB
Chaîna miayanhaniaya	Bruël & Kjær	Microphone 4166	
Chaîne microphonique Microphone network	Bruël & Kjær	Préamplificateur / <i>Pre-amplifier</i> 2669	CSTB 01 0215
Bras tournant Rotating arm	Bruël & Kjær	3923	CSTB 97 0166
Amplificateur <i>Amplifier</i>	LAB GRUPPEN	LAB1000	CSTB 97 0197
Source Speaker	CSTB-PHL AUDIO	Cube	CSTB 97 0185
Source Speaker	CSTB-PHL AUDIO	Cube	CSTB 97 0186
Machine à choc / Tapping machine	Bruël & Kjær	3207	CSTB 12 0356

Salle de réception / Reception room : DELTA 2

DÉSIGNATION DÉSIGNATION	MARQUE BRAND	TYPE <i>TYPE</i>	N° CSTB
Chaîna microphonique	Bruël & Kjær	Microphone 4166	
Chaîne microphonique Microphone network	Bruël & Kjær	Préamplificateur / <i>Pre-amplifier</i> 2669	CSTB 01 0208
Bras tournant Rotating arm	Bruël & Kjær	3923	CSTB 90 0089
Amplificateur <i>Amplifier</i>	CARVER	PM600	CSTB 91 0116
Source Speaker	CSTB-ELECTRO VOICE	Pyramide	CSTB 97 0203

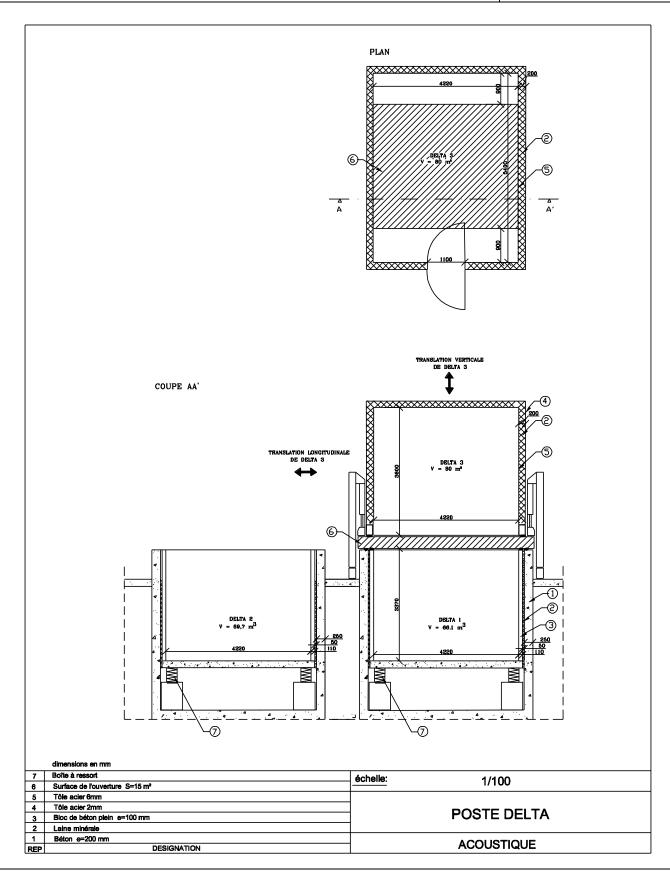
Salle de commande / Control room

DÉSIGNATION DÉSIGNATION	MARQUE BRAND	TYPE <i>TYPE</i>	N° CSTB
Analyseur temps réel <i>Real Time Analyser</i>	Bruël & Kjær	2144	CSTB 96 0176
Micro-ordinateur <i>Microcomputer</i>	DELL	OPTIPLEX GX 270	
Calibreur <i>Calibrator</i>	Bruël & Kjær	4231	CSTB 95 0145



ANNEXE 3 - PLAN DU POSTE D'ESSAIS

POSTE DELTA



FIN DE RAPPORT